

WÖRTERBUCH INTERLINGUA DEUTSCH

Band 1



© 2024 Sven Frank

Umschlag, Illustration: Tredition GmbH

Lektorat: Sven Frank

Druck und Distribution im Auftrag des Autors:
tredition GmbH, Heinz-Beusen-Stieg 5, D-22926 Ahrensburg

ISBN

Paperback : 978-3-384-29246-9

Hardcover : 978-3-384-29247-6

Das Werk, einschließlich seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Für die Inhalte ist der Autor verantwortlich. Jede Verwertung ist ohne seine Zustimmung unzulässig. Die Publikation und Verbreitung erfolgen im Auftrag des Autors, zu erreichen unter: tredition GmbH, Abteilung "Impressumservice", Heinz-Beusen-Stieg 5, 22926 Ahrensburg, Deutschland.

A - a

a (revider) bentosto auf baldiges Wiedersehen.
a / con longe aures langohrig.
a / con quatro bracos vierarmig. a / de alte pression hochgespannt (Dampf).
a / de alte tension hochgespannt.
a / de duo actos Theat zweiaktig.
a / de grande / large malias weitmaschig.
a / de hic / ibi herüber.
a / de iste parte (verso qui parla) herüber.
a / de longe portada weittragend.
a / de longe termino langfristig.
a / de medienoche mitternächtig.
a / de medienoche mitternächtlich.
a / de plure voces mehrstimmig.
a / de quattro columnas vierspaltig.
a / de septe pedes (Vers) siebenfüßig.
a / de sex remos sechsrunderig.
a / de transverso {Adv} quer. a / de un sol voce einstimmig. a / de via normal normalspurig.
a / de via unic; a / de un sol via einspurig.
a / in basso herunter.
a / in basso hinab; sa hinunter, herab, herunter.
a / in duo classes zweiklassig.
a / in iste occasion zu / bei dieser Gelegenheit.
a / in isto hieran.
a / per causa de ob (wegen).
a / per detra rücklings.
a / per saltos sprungweise.
a / per succussas ruckweise.

a / per succussas stoßweise.
a / per tractos streckenweise.
a / per traition {fig} hinterrücks.
a / pro qualcunque precio koste es, was es wolle!
a / pro que wozu.
a / secundo mi opinion / aviso nach meinem Dafürhalten.
a / verso basso / infra untenhin.
a / verso basso / infra unterwärts.
a / verso basso nach unten.
a (örtl) an.
a auf (in, nach).
a auf (zeitlich).
a nach (Richtung).
a Präp um (zeitl). a zu.
a zu (Art). a zu (zeitl).
a; de tres ~ quattro horas von 3 bis 4 Uhr.
a [in le estate de] vinti annos mit 20 Jahren.
a {in le} mesura que in dem Maß wie.
a {un} cavallo einspännig.
a {un} hora (precise) (Punkt) ein, -e Uhr.
a basso Adv nieder.
a basso herab.
a basso hernieder.
a basso hinunter.
a basso cappello! Hut ab!
a basso ille! herunter mit ihm!
a basso le traitores nieder mit den Verrätern.
a bastantia Adv reichlich, reichhaltig.
a bel(le) placer nach Gutdünken.
a bon mercato wohlfeil.

a bordo	a manos libere
a bordo an Bord.	
a bordo Mar auf dem Schiff.	
a cata passo {fam} alle naselang.	
a causa de halber (wegen).	
a causa de wegen.	
a causa de cessation de commercio	
wegen Aufgabe des Geschäftes.	
a causa de illa {illes, illas}; pro illa {illes, illas} iheret / halben, -wegen, -willen.	
a causa de me meinewegen.	
a causa de vos; pro vos Ihret / halben, - wegen, -willen.	
a cavallo reitend.	
a cavallo inter duo seculos um	
die Jahrhundertwende.	
a celo aperte unter freiem Himmel.	
a Chr ante Christo, v Chr.	
a cinque horas del matino um 5 Uhr	
früh.	
a condition que unter der	
Bedingung, daß.	
a continuar Fortsetzung folgt.	
a conto in Raten.	
a costo de auf Kosten von.	
a curte / breve termino auf kurze Sicht.	
a curte termino kurzfristig.	
a dece horas precise Schlag zehn Uhr.	
a detra nach hinten.	
a detra rückwärts.	
a dextra! hott!	
a dicer le veritate {Adv} eigentlich.	
a dicer ver um die Wahrheit zu sagen. a	
discretion / mercede auf Gnade oder	
Ungnade.	
a domo / casa {Adv} heim.	
a domo / casa zu Hause.	
a duo brac(h)ios / branças zweiarmpig.	
a duo cifras zweistellig.	
a duo columnas (Journ) zweispaltig. a	
duo conchas {conchyles, conchylios}	
zweischalig.	
a duo etages Arch, Techn zweistöckig.	
a duo filos Techn zweiadrig.	
a duo flores zwei / blumig, -blütig.	
a duo folios zweiblätt(e)rig.	
a duo gibbos zweihöck(e)rig.	
a duo granos zweikörnig.	
a duo lectos zweibettig.	
a duo manos {Mus} zweihändig.	
a duo me(n)suras {Mus} zweitaktig.	
a duo rematores o remos zweiruderig.	
a duo talias zweischneidig.	
a duo tempores (Motor) zweitaktig.	
a duo vias zweibahnig.	
a facer pietate mitleiderregend.	
a fin de / que Präp zwecks.	
a fin de Bw um zu (m Inf).	
a fortia de laborar durch vieles Arbeiten.	
a fundo Adv gründlich.	
a fundo fig in Grund und Boden.	
a fundo von Grund aus.	
a grande distantia Langstrecken?	
(in Zssgn).	
a hic / ci herwärts.	
a hic heran.	
a hic [illac, ibi] her (dorthin).	
a hic {illac, ibi} her (dorthin).	
a ille an ihn.	
a judicar per su parolas nach s-n	
Worten zu urteilen.	
à la viennese nach Wiener	
Art. a leve / sinistra! hü!	
a longe tiro {Mil} weitreichend.	
a mano libere / levate	
freihändig (Zeichnen).	
a manos libere freihändig (Velofahren).	

a me	a prova de spada
a me (Dat v ich) mir.	
a me basta es ist mir über (zuviel).	a passos silentiose mit leisen Schritten.
a me manca gebrechen es gebricht mir an.	a pede auf Schusters Rappen.
a medie altor auf halber Höhe.	a pede zu Fuß.
a medie mast auf halbem Topp.	a pena {Adv} knapp.
a medie via {cammino, strata} halbwegs.	a pena eben (kaum).
a medie voce halblaut.	a pena kaum.
a mediedie mittags.	a pena sufficiente notdürftig.
a medie-mast auf Halbmast.	a perder de vista so weit der Blick reicht. a perdita de oculo / vista unübersehbar. a perpetuitate lebenslänglich (Gefangenschaft).
a medietate zur Hälfte.	a plen manos mit vollen Händen.
a melior mercato wohlfeiler.	a plen pulmones aus voller Kehle.
a mesura nach Maß.	a plen pulmones aus voller Lunge.
a mi (grande) regret zu m-m (großen) Leidwesen.	a plen velas mit vollen Segeln.
a mi costos auf meine Kosten.	a plure cordas {Mus} vielsaitig. a plure millias de distantia {Adv}
a mi disavantage / prejudicio zu m- n Ungunsten.	meilenweit.
a mi instigation / suggestion auf meine Veranlassung.	a plure voces vielstimmig.
a minus que sofern nicht.	a portas / ostios clause bei geschlossenen Türen.
a minus que wofern nicht.	a portas / ostios clause bei verschlossenen Türen.
a monte (de) oberhalb (stromaufwärts).	a portas clause unter Ausschluß der Öffentlichkeit.
a monte den Strom hinauf.	a portata de voce in Rufweite.
a monte flußaufwärts.	a precio derisori spottbillig.
a monte stromaufwärts.	a proba / prova de fures diebessicher.
a monte tal(auf)wärts.	a profusion {Adv} verschwenderisch.
a morir de enoio zum Sterben langweilig.	a proposito {Adv} gelegen (passend).
a nos uns (Dat bet).	a proposito de {Präp} gelegentlich.
a omne / diverse lateres umher.	a prova de acidos säurefest.
a Paris le vita es multo car {fig} Paris ist ein teures Pfaster.	a prova de aqua wasserdicht.
a parlar) francamente offen gestanden.	a prova de balla schußfest.
a parte {Adv} separat.	a prova de ballas kugelfest.
a parte nebenbei / nebenan (beiseite).	a prova de foco feuerfest.
a parte Sonder? (in Zssgn meistens).	a prova de ruitos schalldicht.
a partir de seit.	a prova de spada stichfest.
a Pascha zu Ostern.	

a qual / que rata (de interesse)	a tote fortia
a qual / que rata (de interesse) zu wieviel Prozent?	a revider! auf Wiedersehen!
a qualcunque hora zu jeder Stunde.	a rigor streng / genau genommen.
a quanto amonta ? wie hoch beläuft sich ?	a risco de auf die Gefahr hin.
a quattro Viermächte (in Zssgn {Adj}).	a Roma nach Rom.
a quattro zu vieren.	a rumpe-collo Hals über Kopf.
a quattro cavallos vierspännig.	a saper {Adv} nämlich.
a quattro cordas {Mus} viersaitig.	a saper zwar (und zwar, nämlich).
a quattro folios vierblätterig.	a satietate bis zum Überdruß.
a quattro manos {Mus} vierhändig.	a scalas treppenartig.
a quattro pedes vierbeinig.	a se sich (unverb Dat).
a quattro per / pro cento vierprozentig.	a sex voces sechsstimmig.
a quattro per / pro cento zu 4 Prozent.	a sinistra linksum!, kehrt!
a quattro pistas vierspurig.	a sinistra {mano sinistre} linkerhand.
a quattro rotas vierräderig.	a sinistra {mano sinistre} links.
a quattro voces vierstimmig.	a sinistra! linksum!
a que woran.	a skis auf Schiern.
a que etage habita vos? wie hoch wohnen Sie.	a su proprie conto e risco auf eigene Rechnung und Gefahr.
a que hora? um welche Zeit?	a supra aufwärts.
a que pensa tu? woran denkst du?	a supra empor.
a qui wem.	a supra herauf.
a qui {que} non ha essite respondite unerwidert.	a supra hinan.
a qui es iste domo? wessen Haus ist dies?	a supra hinauf.
a qui es le culpa? an wem liegt die Schuld?	a supra in die Höhe.
a qui le culpa? wer kann dafür?	a supra nach oben.
a qui le torno?; qui seque? wer ist jetzt an der Reihe?	a tabula am Tisch.
a ramages / phantasia geblümmt (Stoff).	a tabula bei Tisch.
a ration de mit e-r Geschwindigkeit von.	a tempore {Adv} rechtzeitig.
a ration de nach Maßgabe.	a tempore {Adv} zeitig.
a retro / dorso hintenüber.	a tempore Zeit (rechtzeitig).
a retro zurück (rückwärts).	a termino / credito {Hdl} auf Zeit. a titulo de essayo versuchsweise. a titulo de excambio / troco tauschweise.
a retro! zurücktreten!	a titulo de presto leihweise.
	a torto {Adv} unrecht.
	a torto mit / zu Unrecht.
	a tote fortia mit voller Kraft.

a tote gas	ab ora / nunc
a tote gas mit Vollgas.	
a tote le horas jederzeit.	
a tote le risco auf Gedeih und Verderb.	
a tote vapor mit Volldampf.	
a transverso (de) hindurch.	
a transverso querdurch.	
a transverso del / le campos querfeldein.	
a tres horas um drei Uhr.	
a tres horas del postmeridie um 3 Uhr nachmittags.	
a tres horas e medie um halb vier Uhr.	
a tres horas precise genau um 3 Uhr.	
a tres horas precise Punkt drei Uhr.	
a tres menses (del termino) {Hdl} auf drei Monate Ziel.	
a un sol talia einschneidig.	
a valle flußabwärts.	
a valle stromabwärts.	
a valle tal(ab)wärts.	
a valle talwärts.	
a valle unterhalb (Fluß).	
a vender feil.	
a via stricte schmalspurig.	
a vices manchmal.	
a vices mitunter.	
a vices öfters.	
a vices zuweilen.	
a vista {Hdl} auf Sicht.	
a vista de oculo zusehends. a vita lebenslänglich (Amt). a volo de ave aus der Vogel / perspektive, -schau.	
a voluntate / placiamento nach Herzenslust.	
a voluntate nach Gudücken.	
a voluntate nach Wunsch.	
a vostre {tu} sanitate! proxit!	
a vostre salute / sanitate! auf Ihr Wohl!	
a(d) isto / illo / cello dazu.	
a(d) un hora um ein Uhr.	
a(d) un hora um eins.	
a(l) dextra / derecta zur Rechten.	
a(l) dextra! rechts um!	
a(l) transverso (de) mittendurch. a(l) transverso (del) campos feldaus, feldein.	
a(l) transverso de quer über.	
a) bon mercato preiswert.	
a) duo vices zweimal.	
a) duo vices reiterate / repetite zweimalig.	
a) foras hinaus.	
a) hic herbei.	
a) tambur battente {Mil} mit klingendem Spiel.	
a) tambur battente mit Sang und Klang.	
a) tambur battente unter Trommelschlag.	
a)bassar dämpfen (Stimme).	
a)bassar herabsetzen.	
a)bassar herunterklappen.	
a)bassar heruntermachen.	
a)bassar hinunterlassen.	
a)motinar aufröhren (Volk).	
a)vanguarda (de cavalleria) Vortrab.	
a)vanguarda Vorhut.	
ab / de un distantia aus der Ferne.	
ab / desde le origine vom Hause aus.	
ab ab.	
ab initio von vornherein.	
ab le comenciamiento / principio von Anfang an.	
ab nunc künftighin (von jetzt an).	
ab ora / nunc fortan.	
ab ora / nunc hinfert (gehoben).	

abandonante

abandonante (Akk) unter
Zurücklassung von.

abandonar / livrar se (a) nach / hangen,
- hängen (e-r Sache).

abandonar (Partei, Rel) abfallen.

abandonar abspenstig werden.

abandonar aufgeben (verzichten).

abandonar fig abspringen von.

abandonar hingeben (preisgeben).

abandonar im Stich lassen. **abandonar**

liegenlassen (Arbeit). **abandonar** links

liegen lassen. **abandonar** preisgeben.

abandonar schwinden lassen.

abandonar sitzenlassen. **abandonar**

überlassen (preisgeben). **abandonar**

verlassen (im Stiche lassen).

abandonar alike ad alicuno j-m et

anheim / geben, -stellen. **abandonar**

le idea (de) aus dem Sinn
schlagen.

abandonar se (a) frönen.

abandonar se ergeben (e-m Laster).

abandonar se sich hingeben.

abandonate Adj verlassen.

abandonate fig verwaist.

abandonate herrenlos.

abandonate hilflos.

abandonate verwahrlost.

abandonate per / de Deo gottverlassen.

abandono Abkehr (von).

abandono Aufgabe (Verzicht).

abandono Hilflosigkeit.

abandono Preisgabe.

abandono Verlassenheit.

abandono Verwahrlosung.

abandono Zurücklassung.

abassamento (Fieber) Abnahme.

abatter

abassamento Dämpfung.

abassamento Einsenkung.

abassamento Erniedrigung.

abassamento fig Verkleinerung.

abassamento Herabsetzung.

abassamento Herabwürdigung.

abassamento Senkung.

abassamento Sinken n.

abassar (Geom Lot) fällen.

abassar (Hügel) abtragen.

abassar ducken.

abassar einsenken.

abassar erniedrigen.

abassar fällen (Lanze).

abassar fig herabziehen.

abassar fig niederdücken.

abassar fig verkleinern.

abassar herabdrücken.

abassar herablassen.

abassar herabwürdigen.

abassar herunterholen (Fahne).

abassar niederlassen.

abassar niedriger machen
[hängen, schrauben].

abassar senken.

abassar sinken lassen.

abassar se sich niederbücken.

abassar se sich senken.

abassar se sinken.

abattage Abschlachtung.

abattage Flugz Abschuß.

abattage Schlachten n.

abatter / occider per fusilada
zusammenschießen.

abatter (erschießen) abknallen.

abatter (herunterschießen) abschießen.

abatter (Wald) abholzen.

abatter abschlachten.

abatter

abdication

abatter abschlagen.

abatter abtun (töten).

abatter erlegen (Wild).

abatter erschlagen.

abatter fällen.

abatter fig niederbeugen.

abatter Flugz niederholen.

abatter herunterhauen (fällen).

abatter nieder / stoßen, -strecken.

abatter niederhauen.

abatter niederschlagen.

abatter schlachten.

abatter schlagen (Holz).

abatter umreißen (Bäume).

abatter vt abhauen.

abatter vt einstürzen.

abatter vt umschlagen.

abatter zur Strecke bringen.

abatter con le hacha umhauen (Baum).

abatter per (colpos de) hacha umhauen.

abatter per tiro niederknallen. **abatter per un tiro** über den Haufe(n)
schießen.

abatter se Flugz abstürzen.

abattimento Abholzen.

abattimento Abspannung.

abattimento fig Gebrochenheit.

abattimento Flugz Abschuß.

abattimento Niedergeschlagenheit.

abattite fig gebrochen.

abattite niedergeschlagen.

abattito de oca / ansere Gänseklein.

abattitor Schlächter.

abattitorio Schlacht / haus, -hof.

abbate Abt.

abbatessa Abtissin.

abbatia Abtei.

abbatial abteilich.

abbatial abtlich.

abbordage Entern, Enterung.

abbordage intermedie

Mar Zwischenlandung.

abbordar / accostar alicuno an j-n
herantreten.

abbordar an Bord legen.

abbordar ansprechen. **abbordar**

intern. **abbordar** Mar anfahren.

abbordar vi anlegen (landen).

abbordar vi ansteuern. **abbordar**

vi Mar landen (Schiff). **abbordar;**

facer ~ vt ansteuern. **abbordar**

remante anrudern. **abbordar** un

problema (fig, Frage)

aufrollen.

abbordar un tema fig eine
Frage anschneiden.

abbordo Entern, Enterung.

abbreviamento Verkürzung.

abbreviar (Zeit) abkürzen.

abbreviar kürzen.

abbreviar verkürzen (abkürzen).

abbreviar zusammenstreichen.

abbreviar zusammenziehen (kürzen).

abbreviat / ion, -ura Kürzung.

abbreviation Abkürzen.

abbreviation Verkürzung.

abbreviatura Kürzel.

abbreviatura Typ Abkürzen.

abcider Chir herausschneiden.

abcision Herausschneiden.

abderita Schildbürger.

abdicar niederlegen (Krone).

abdicar vi abdanken.

abdication (Thron-) Entsagung.

abdication	abnegation (de se ipse)
abdication Abdankung.	
abdication Niederlegung.	
abdication Thronentsagung.	
abdomine Bauch (Unterleib).	
abdomine Hinterleib.	
abdomine Leib (Unter-).	
abdomine Unterleib.	
abdominose dickleibig.	
abducere (in vehiculo) vt wegfahren.	
abducere (Häftling) abführen.	
abducere Pers wegbringen.	
abducere schwemmen.	
abducere wegführen. abducere	
per fortia / violentia	
verschleppen.	
abduction Verschleppung.	
abece ABC.	
abecedario Abc-Buch.	
abecedario Fibel.	
abecedario Lesebuch (Elementar-).	
aberrante Phys abweichend.	
aberrar abirren.	
aberrar sich verirren.	
aberration Abirren.	
aberration fig Auswuchs.	
aberration Phys Abweichung.	
aberration Verirrung.	
abfallen (abnehmen) declinar.	
Abfuhr (Abweisung) repulsa.	
abhorrer verabscheuen.	
abhorribile hassens / wert, -würdig.	
abhorribile verabscheuens / wert, -würdig.	
abhorrimento verabscheuen n.	
abiberar tränken (Vieh).	
abiberatorio Pferdeschwemme.	
abiberatorio Schwemme (Tränke).	
abiberatorio Tränke.	
	abiberatorio Trog (Tränke).
	abiberatorio Viehtränke.
	abiete Tanne.
	abiete Tannenbaum.
	abiete argentea / blanc Edeltanne.
	abiete blanc / argentea Silbertanne.
	abiete rubie Fichte. abiete
	picea Pechtanne. abjecte
	abscheulich. abjecte
	hundsgemein. abjecte
	niederträchtig. abjecte
	verworfen. abjection
	Schuftigkeit. abjection
	Verworfenheit. abjudicar
	alicuno de aliue Jur
	aberkennen.
	abjudication Aberkennen.
	abjurar abschwören.
	abjurar Rel lossagen.
	abjurar verleugnen (Glauben a).
	abjurar verschwören.
	abjuration Abschwören.
	abjuration Lossagung.
	abjuration Verleugnung.
	ablacta / mento, -tion
	Entwöhnung (Kind).
	ablactar entwöhnen (Kind).
	abllassen (Teich) disaquare.
	ablativo Gram Ablativ.
	abluente Med reinigend.
	abluer Med reinigen.
	ablution (Rel, RCC) Waschung.
	ablution Med Reinigung.
	ablution Rel Abwaschung.
	abnegar sich selbst verleugnen.
	abnegate aufopfernd.
	abnegation (de se ipse)
	Selbstverleugnung.

abnegation	abscesso del gingiva
abnegation Aufopferung.	
abnegation Entzagung (Selbstverleugnung).	
abnegation Hingabe (Selbstverleugnung).	
abnegation Opferbereitschaft.	
abnegation Opferwille. abnegation Selbstaufopferung. abnegation Verleugnung (Selbst-). abnorme (von der Norm abweichend)	
abnorm.	
abnormitate Abnormität.	
abolir abschaffen.	
abolir abstellen (abschaffen).	
abolir abtun (abschaffen).	
abolir aufheben (abschaffen).	
abolir außer Kraft setzen:	
abolition Abschaffung.	
abolition Aufheb / en, -ung.	
abomaso Labmagen.	
abominabile abscheulich.	
abominabile greulich.	
abominabile verabscheuens / wert, - würdig.	
abomination Abscheu.	
abomination Greuel.	
abonamento Abonnement.	
abonamento Bezug (Zeitung).	
abonamento ad un jornal Zeitungsubonnement.	
abonamento al teatro Theaterabonnement.	
abonamento mensual Monatskarte.	
abonar beziehen (Zeitung).	
abonar se (a) abonnieren.	
abonato Abonent.	
abonato Bezieher (Zeitung).	
abonato del telefono Fernsprechteilnehmer.	
aborigines (Pl) Stammvolk.	
aborigines Pl Urbewohner.	
abortamento Med Abtreibung.	
abortar; facer abortar Med abtreiben.	
abortive abtreibend.	
aborto Fehlgeburt.	
aborto Med Abtreibung.	
aborto Mißgeburt.	
aborto Zool Verwerfung.	
abrader (con gumma) ausradieren.	
abrader abnutzen, abnützen.	
abrader ausmerzen (Fehler).	
abrader vt auskratzen.	
abrader wegradieren.	
abrasion Abnutzung.	
abrasion del pelle Hautabschürfung.	
abrasivo Schleifmittel.	
abrogar (Gesetz) abschaffen.	
abrogar aufheben (Gesetz).	
abrogar außer Kraft setzen.	
abrogar fig umstoßen.	
abrogation Abschaffung.	
abrogation Aufheb / en, -ung.	
abrumpite abgebrochen.	
abrupte fig abgebrochen.	
abrupte fig abgerissen.	
abrupte schroff (jäh, plötzlich).	
abrupte steil.	
abruptessa fig Schroffheit.	
abruptessa Steilheit.	
absceder eitern.	
abscesso Abszeß.	
abscesso Eiterbeule.	
abscesso Eitergeschwulst.	
abscesso Geschwür.	
abscesso Schwäre.	
abscesso del gingiva Zahngeschwür.	

abscissa	absorbimento
abscissa Abszisse.	
absente (mentalmente)	
geistesabwesend.	
absente abwesend.	
absente Fehlender.	
absente fort (abwesend).	
absente; esser ~ absein.	
absente; restar / remaner ~ ausbleiben.	
absentia (mental) Geistesabwesenheit.	
absentia / privation de	
derectos Rechtlosigkeit.	
absentia Abwesenheit.	
absentia Ausbleiben.	
absentia Fehlen (Abwesenheit).	
absentia Nichterscheinen.	
absentia de cultura /	
education Unbildung.	
absentia de dolor Schmerzlosigkeit.	
absentia de fundamento fig	
Grundlosigkeit.	
absentia de spirito Kopflosigkeit.	
absentia in classe / schola	
Schulversäumnis.	
absentia justificate [non justificate]	
entschuldigte [unentschuldigte]	
Schulversäumnis.	
absentia sin permiso	
Urlaubsüberschreitung.	
absinthio Absinth.	
absinthio Bot Wermut.	
absinthismo Med Absinthismus.	
absolute absolut.	
absolute Pol unumschränkt.	
absolute unbedingt.	
absolute uneingeschränkt.	
absolute unweigerlich (unbedingt).	
absolutemente Adv bombensicher.	
absolutemente Adv glatt (durchaus).	
	absolutemente durchaus (unbed.).
	absolutemente ganz und gar.
	absolutemente schlechterdings.
	absolutemente impossibile schier unmöglich.
	absolutemente nihil gar nichts.
	absolutemente nihil rein gar nichts.
	absolutemente non ganz und gar nicht.
	absolutemente nulle / necun gar keiner.
	absolutemente secur mündelsicher.
	absolutemente secur niet? und nagelfest.
	absolutemente secur tod sicher.
	absolutemente sol mutterseelenallein.
	absolutemente) pro nihil für nichts und wieder nichts.
	absolutemente secur niet? u nagelfest.
	absolution Absolution.
	absolution Absolvieren.
	absolution Frei / sprechung, -spruch.
	absolution Rel Lossprechung.
	absolution Rel Vergebung.
	absolution Sündenerlaß.
	absolutismo Absolutismus.
	absolver (lossprechen) absolvieren.
	absolver freisprechen.
	absolver Rel lossprechen.
	absolvieren (Prüfung) passar.
	absolvite; esser ~ frei ausgehen.
	absorbente absorbierend.
	absorber absorbieren.
	absorber anziehen (in sich aufnehmen).
	absorber aufnehmen (Waren).
	absorber Chem aufsaugen.
	absorber einnehmen (genießen).
	absorber ganz in Anspruch nehmen.
	absorber se in sich versenken in.
	absorbimento fig Versunkenheit.

absorbite [in pensatas)	abundantia de ideas
absorbite [in pensatas) in Gedanken verloren.	absurde verdreht (Ansicht).
absorbite in fig versunken in.	absurde vernunftwidrig.
absorption Absorbierung, Absorption.	absurde wahnwitzig.
absorption Aufsaugung.	absurde widersinnig.
absorption Phys Aufnahme.	absurditate Abgeschmacktheit.
absorption de calor Wärmeaufnahme.	absurditate Absurdität.
abstention Enthaltung.	absurditate fam Mumpitz.
abstention Unterlassung.	absurditate Sinnlosigkeit.
abstention del voto Stimmennhaltung.	absurditate Unding.
abstinente, -a Abstinentzler, -in.	absurditate Ungereimtheit.
abstinente enthaltsam.	absurditate Unsinn.
abstinentia Abstinenz.	absurditate Unsinnigkeit.
abstinentia Enthaltsamkeit.	absurditate Verdrehtheit.
abstiner se (de) fernbleiben.	absurditate Verkehrtheit.
abstiner se (de) sein lassen.	absurditate Vernunftwidrigkeit.
abstiner se (de) sich enthalten.	absurditate Wahnwitz.
abstiner se (de) unterlassen.	absurditate Widersinn.
abstiner se de dicer aliq[ue] et ungesagt lassen.	absurditates (Pl) {fig Geschwätz} Blech.
abstiner se de facer ungetan lassen.	abuccar aufschnappen (mit dem Mund).
abstract (E) Hauptinhalt.	abundante ausgiebig.
abstracte abstrakt.	abundante ergiebig (reichlich vorhanden).
abstracte begrifflich. abstracte Geom unbenannt. abstraction Abstraktion.	abundante reich (reichlich).
abstraction; facite de ~ fig	abundante reichhaltig. abundante üppig (reichlich). abundante in aqua
abgesehen von.	wasserreich. abundante in chassa
abstraher abstrahieren.	wildreich. abundante in fructos
absurde (töricht) abgeschmackt.	fruchtreich. abundante in pisce
absurde absurd.	fischreich. abundantemente Adv
absurde fig ungereimt.	reichlich,
absurde sinnlos (bedeutungslos).	reichhaltig.
absurde sinnwidrig.	abundantia Ausgiebigkeit.
absurde toll (etwas).	abundantia Ergiebigkeit.
absurde ungewaschen (unsinnig).	abundantia Fülle (Über-).
absurde unsinnig.	abundantia Reichhaltigkeit.
absurde unverständlich (töricht).	abundantia Überfluß.

abundantia de parolas

acceder a

abundantia de parolas Wortreichtum.

abundantissime überreichlich /

überreich;

abundar (in) strotzen.

abundar in (Land) reich sein an.

abundar in aliquie Überfluß an et haben.

abusar (de) auf die Spitze treiben.

abusar es zu arg treiben. **abusar**

es zu weit treiben. **abusar**

Raubbau treiben (mit: de);

abusar de mißbrauchen.

abusar de alicuno j-m et ansinnen.

abusar de su fortias sich übernehmen.

abusive mißbräuchlich.

abuso (del poter) Überschreitung
(Amtsgewalt).

abuso fig Auswuchs.

abuso Mißbrauch.

abuso Übergriff.

abuso Unfug.

abuso de autoritate /
poter Amtsmißbrauch.

abuso de autoritate Amtsanmaßung.

abuso de confidentia Vertrauensbruch.

abyssmal abgrundtief.

abyssmo Abgrund.

abyssmo Höllenschlund.

abyssmo Kluft.

abyssmo Untiefe (Abgrund).

abysso Kluft.

abysso Schlund (Abgrund a).

ac)cantonamento / (ac)quartieramento
fortiate Zwangseinquartierung.

ac)copular {Eisenb} einhängen.

ac)copular Eisenb einhängen.

ac)copular schalten (Batterie).

ac)cumular (de) {fig} überschütten.

ac)cumular (de) fig überschütten.

ac)cumular überhäufen (mit: de);

ac)cumular se (a Wolken) sich
türmen. **ac)curtar** kürzer machen.

acacia Akazie.

academia Akademie.

academia de canto Singakademie.

academia del belle artes Kunstakademie.

academia del minas Bergakademie.

academia militar Kriegsakademie.

academic akademisch.

academicico Akademiker.

acaju Mahagoni.

acanthaceas (Pl) Akanthusarten.

acanthon Bot, Arch Acanthus.

acanthon Bot Bärenklau.

acaro Milbe.

acaro del scabie Zool Krätzmilbe.

acarose milbig.

accaparamento Aufkauf
(wucherischer, Hamsterkauf).

accaparamento Hamster / ung, -ei.

accaparamento del granos Kornwucher.

accaparar aufkaufen (wucherisch).

accaparar hamstern.

accaparar raffen (hamstern).

accaparar wucherisch aufkaufen.

accaparator Aufkäufer.

accaparator Hamsterer.

accaparator de granos Kornwucherer.

accapillar se sich herumbalgen.

accapillar se sich in den Haaren liegen.

accapillar se sich in die Haare geraten.

accarrear vt anrollen.

accarreo Anfahrt (Güter).

acceder (a) genehmigen (willigen).

acceder hinzutreten.

acceder a gewähren (Bitte).

accelerar	accentuar
accelerar beflügeln (beschleunigen).	
accelerar beschleunigen.	
accelerar verschärfen (Tempo).	
acceleration Beschleunigung.	
acceleration Geschwindigkeitszunahme.	
acceleration Verschärfung.	
accelerator (Auto) Fußgashebel.	
accelerator Zeitraffer.	
accendalia Holz (zum Anzünden).	
accende-cigarros Zigarrenanzünder.	
accende-gas Gasanzünder.	
accender (le lumine) Licht machen.	
accender / illuminar se aufstrahlen.	
accender / inflamar se sich entzünden.	
accender (Hochofen) anblasen.	
accender (Radio) anstellen.	
accender andrehen (Licht) sa anknipsen.	
accender anfeuern.	
accender anknipsen (Licht).	
accender anmachen (Feuer).	
accender anrauchen (Zigarette).	
accender anreiben (Streichholz).	
accender anschalten (Licht).	
accender anstecken (anzünden).	
accender anzünden.	
accender einschalten (Lampe, Radio).	
accender Elektr knipsen.	
accender entfachen.	
accender vt anbrennen.	
accender vt entzünden.	
accender zünden.	
accender le foco das Feuer anstecken.	
accender le foco einheizen.	
accender se anspringen (Motor).	
accender se entbrennen.	
accender se vi zünden.	
accendibile entzündbar.	
accendimento / accension defectuose	
Fehlzündung.	
accendimento Su Anstecken (Lampe).	
accendimento Zündung. accendimento	
retardate Zeitzündung. accendite; esser ~	
brennen (Licht). accendite; lassar ~	
anlassen (brennen	
lassen).	
accenditor Anzünder (Feuerzeug).	
accenditor Feuerzeug.	
accenditor Zigarrenanzünder.	
accenditor Zünder.	
accenditor de gas Gasanzünder.	
accenditor de tasca Taschenfeuerzeug.	
accension Anzünden.	
accension; (distributor pro le) ~	
per batteria Batteriezündung.	
accension automatic Selbstzündung.	
accension del / per magnete	
Magnetzündung.	
accension retardate Spätzündung.	
accensor Anzünder (Person).	
accento (scripte) Gram Tonzeichen.	
accento (tonic) Gram Ton.	
accento Akzent.	
accento Klang (in Worten).	
accento Tonfall.	
accento; on remarca / recognosce a su	
~ que ille es (un) estraniero	
B\GE\YYY\AB man hört ihm den	
Ausländer an.	
accento tonic Betonung.	
accento tonic Wortakzent.	
accentuar akzentuieren.	
accentuar betonen.	
accentuar hervorheben.	
accentuar markieren (Ton).	
accentuar verstärken (Eindruck).	

accentuar alike	accessorios
accentuar alike auf et Nachdruck legen.	
accentuate pointiert.	
accentuation Betonung.	
acceptable annehmbar.	
acceptante Akzeptant.	
aceptar abnehmen.	
acceptar akzeptieren.	
acceptar annehmen.	
acceptar auf et eingehen.	
acceptar aufnehmen (Kampf).	
acceptar einstecken (hinnehmen).	
acceptar entgegennehmen.	
acceptar folgen (e-r Einladung).	
acceptar genehmigen (annehmen).	
acceptar hinnehmen.	
acceptar nehmen (an-).	
acceptar übernehmen.	
acceptar zusagen.	
acceptar; non ~ (ablehnen) absagen.	
acceptar alicuno (<i>cortesemente</i>) j-m (höflich) begegnen.	
acceptar con sympathia et begrüßen.	
acceptation / registration de(l) bagages Gepäckannahme.	
acceptation (Annahme) Abnahme.	
acceptation Akzept.	
acceptation Anerkennung (Wechsel).	
acceptation Annahme.	
acceptation Entgegennahme.	
acceptation Folgeleistung.	
acceptation Genehmigung.	
acceptation Übernahme (Annahme).	
acceptation Zusage (auf e-e Einladung).	
acceptation; trovar general ~ allgemeinen Anklang finden.	
acceptation de litteras Briefannahme.	
acceptation de un littera de cambio Wechselakzept (Wechselannahme).	
acceptation in blanco Blankoakzept.	
acceptator Akzeptant.	
acceptation; sin ~ de personas ohne Ansehen der Person.	
accessible ansprechbar.	
accessible erreichbar.	
accessible erschwinglich.	
accessible zugänglich.	
accessibilitate Zugänglichkeit.	
accession a candela Kerzenzündung.	
accession al throno Thronbesteigung.	
acesso (Weg) Anfahrt.	
acesso Eingang (Zugang).	
acesso Med Anfall.	
acesso Med Anwandlung.	
acesso Zufahrt.	
acesso Zugang.	
acesso Zutritt.	
acesso al autostrata Auffahrt (Autobahn).	
acesso al autostrata Zubringerstraße.	
acesso de cholera / ira Zorn / anfall, - ausbruch.	
acesso de rabie [rage; furor] Wutanfall.	
acesso de riso Lachanfall.	
acesso de tusse Hustenanfall.	
acesso de vertigines Schwindelanfall.	
acesso de) cholera / ira Jähzorn.	
accessori beiläufig.	
accessori Neben? (von et was zu dem Hauptsächlichsten hinzutritt).	
accessori nebensächlich.	
accessori zugehörig (Teil).	
accessorimente neben / her, -hin, nebenbei.	
accessorios (Pl) Beiwerk.	
accessorios (Pl) fig Zutat.	
accessorios (Pl) Staffage.	

accessorios	accompaniar
accessorios (Pl) Zubehör.	accommodabile anpassungsfähig.
accidental Adj zufällig.	accommodamento Abfinden.
accidental gelegentlich (zufällig).	accommodamento Ausgleich (Einigung).
accidentalmente Adv gelegentlich.	accommodamento Schlichtung.
accidente / disastro ferroviari	accommodamento Vermittlung.
Zugunglück.	accommodante entgegenkommend.
accidente Unfall.	accommadar ausgleichen (Streit).
accidente Unglück (Unfall).	accommadar schlichten (Streit).
accidente Zufall (Unfall).	accommadar al gusto (de) mundgerecht machen.
accidente de automobile Auto / unfall, - unglück.	accommadar se (a) sich behelfen.
accidente de(I) circulation	accommadar se (de) (mit) in Kauf nehmen.
Verkehrsunfall.	accommadar se es sich bequem machen.
accidente del labor Arbeitsunfall.	accommadar se fig sich anpassen.
accidente del travalio / labor	accommadar se a sich zu et bequemen.
Betriebsunfall.	accommadar se de sich abfinden mit.
accidente ferroviari Eisenbahnunglück.	accommode wohlig.
accipitre (La) Hühnerhabicht.	accommodation Anpass / en, -ung.
accisia Akzise.	acomodamento Anpass / en, -ung.
accisia Stadtzoll.	acomodamento fortiate
aclamar Beifall klatschen.	Zwangsausgleich.
aclamar zujauchzen, zujubeln.	accompaniamento (musical)
acclamation Ausrufung.	Musikbegleitung.
acclamation Beifallsruf.	accompaniamento Begleitung.
aclarar / disnubilar se (Wetter) hell(er) werden.	accompaniamento Geleit (Begleitung).
aclarar bleichen (Haare).	accompaniamento de orchestra
acclimatar akklimatisieren.	Orchesterbegleitung.
acclimatar se heimisch werden.	accompaniante, -a Begleiter, -in.
acclimatar se sich eingewöhnen.	accompaniar (alicuno) mitgehen.
acclimatation Akklimatisierung.	accompaniar (alicuno) sich zugesellen zu.
acludere mitschicken.	accompaniar (usque al porta del domo) hinunterbegleiten.
accolligente einladend.	accompaniar / reconducere a domo heimführen.
accolliger auffangen (Gruppen).	accompaniar begleiten.
accolliger aufnehmen (empfangen).	accompaniar geleiten.
accolliger empfangen.	
accolligimento Aufnahme (Gast).	
accolligimento Empfang (Aufnahme).	

accompaniar	accordo; esser de ~
accompaniar ich komme mit (dir)	
mitkommen (begleiten). accompaniar	
Mus sekundieren. accompaniar al exito	
hinausbringen (j-n). accompaniar alicuno um	
j-n herum sein. accompaniar de monstras	
bemustern	
(Waren).	
accompaniar foras [usque al porta] hinausbegleiten.	
accompaniar usque a supra	
hinaufbegleiten.	
accompaniator, -rice Mus Begleiter, -in.	
accompaniate de / per in j-s Begleitung.	
accopulamento Begatt / en, -ung.	
accopulamento Koppelung. accopulamento de) re(tro)action (Radio)	
Rückkopp(e)lung.	
accopular einrücken (einkuppeln).	
accopular koppeln.	
accopular Mech einkuppeln.	
accopular Med zusammenkoppeln.	
accopular verkoppeln.	
accopular verkuppeln.	
accopular se sich begatten.	
accordar / adaptar se vi	
zusammenpassen.	
accordar abstimmen (in Einklang bringen).	
accordar auswerfen (Betrag).	
accordar bewilligen.	
accordar gewähren.	
accordar vt stimmen.	
accordar zuteilen (gewähren).	
accordar alteremente Mus umstimmen.	
accordar se (con aliue) mit et übereintreffen.	
accordar se Mus stimmen.	
accordar se passen (zusammen-).	
	accordar se sich zusammenreimen.
	accordar se vi zusammenstimmen.
	accordar se con Gram sich richten nach.
	accordar se con sich vertragen mit.
	accordar se con alicuno sich abfinden mit.
	accordate Mus gleichgestimmt.
	accordator Pers Mus Stimmer.
	accordator de piano(forte)s
	Klavierstimmer.
	accordatorio Stimmer (Werkz).
	accordatorio Stimmhammer.
	accordatura Mus Stimmung.
	accordion Akkordeon.
	accordion Harmonika.
	accordion Schifferklavier.
	accordion Ziehharmonika.
	accordo (a fig) Gleichklang.
	accordo (Vereinbarung) Abrede.
	accordo (Vertrag) Abkommen.
	accordo Abfinden.
	accordo Abmachung.
	accordo Akkord.
	accordo Ausgleich (Einigung).
	accordo Einigung.
	accordo Einklang.
	accordo Einvernehmen.
	accordo Einverständnis.
	accordo fig Zusammenhalt.
	accordo Pakt.
	accordo Überein / kommen, -kunft.
	accordo Übereinstimmung.
	accordo Verabredung.
	accordo Vereinbarung.
	accordo Vergleich (gütlicher).
	accordo Verständigung.
	accordo; esser de ~ beistimmen.

acordo; esser de ~	accumular sparnios
acordo; esser de ~ nichts dagegen haben.	accrescimento Erhöhung.
acordo; poner se de ~ mit j-m et absprechen.	accrescimento Steigerung.
acordo collective Tarifvertrag.	accrescimento Vermehrung.
acordo commercial Handelsabkommen.	accrescimento Zunahme.
acordo de frontiera Grenzabkommen.	accrescimento Zuwachs.
acordo doanal Zollabkommen. acordo fortiate Jur Zwangsvergleich. acordo fortiate Zwangsabkommen. acordo interime Zwischenabkommen. acordo naval Flottenabkommen. acordo super / re le pagamentos	accrescimento del difficultates Erschwerung.
Zahlungsabkommen.	accrescimento del population Bevölkerungszunahme.
acordo: de ~! abgemacht!	accrocar anhaken.
acostar an Bord legen.	accrocar anhängen (an e-m Haken).
acostar alicuno sich an j-n heranmachen.	accrocar haken.
acostumar / habituar / acclimatar se sich einleben.	accroccar zuhaken.
acostumar gewöhnen. acostumar alicuno ad aliique j-m et angewöhnen.	accu fam Akkumulator.
acostumar se a sich in et hineinfinden.	accubitar se sich mit dem Ellenbogen aufstützen.
acostumate (de aliique: et od an et) Adj gewohnt.	accultellator Messerheld.
acreditar akkreditieren.	accumular / accrescer se sich summieren.
acreditar beglaubigen (Diplomaten).	accumular akkumulieren.
acreditivo Hdl Akkreditiv (Beglaubigungsschreiben).	accumular anhäufen.
acrescer dazu / nehmen, -tun.	accumular ansammeln (Sachen).
acrescer erhöhen (Geschwindigkeit usw.).	accumular aufeinanderhäufen.
acrescer mehren (vermehren).	accumular aufeinandertürmen.
acrescer vermehren.	accumular aufhäufen.
acrescer vt steigern.	accumular Elektr aufspeichern.
accrescimento / aumento del production Produktionssteigerung.	accumular häufen.
	accumular scheffeln (Geld).
	accumular zusammenbringen.
	accumular de nive mit Schnee zuwehen.
	accumular per mendicar zusammenbetteln. accumular se anstehen (Schuld). accumular se auflauen (Summen). accumular se sich zusammenbrauen (Wolken).
	accumular se zusammenziehen (Wolken).
	accumular sparnios zusammensparen.

accumulation	acere
accumulation Anfall (Häufung).	
accumulation Anhäufung.	
accumulation Ansammlung.	
accumulation Aufhäufung.	
accumulation Aufspeicherung.	
accumulation Häufung.	
accumulation n Häufen.	
accumulation Stauung (Wasser).	
accumulation Überhäufung.	
accumulator (fam Kürz Akku)	
Akkumulator.	
accumulator Stromsammler.	
accumulator thermic Wärmespeicher.	
accurate akkurat.	
accurate genau (pünktlich).	
accurate sorgfältig.	
accurate sorgsam.	
accuratessa Akkuratesse.	
accuratessa Sorgfalt.	
accuratessa Sorgsamkeit.	
accrurer daherlaufen.	
accrurer gelaufen kommen.	
accrurer herbeieilen.	
accrurer herbeilaufen.	
accrurer herlaufen.	
accrurer zulaufen.	
accurtamento Abkürzen.	
accurtamento Verkürzung.	
accurtar abkürzen.	
accurtar kürzen.	
accurtar stutzen.	
accurtar zusammenstreichen.	
accurtar zusammenziehen (kürzen).	
accurtar le passo Mil kurz treten.	
accurtar se kürzer werden.	
accusar (alicuno de alike) anschuldigen.	
accusar (de) anklagen.	
	acusar beschuldigen.
	acusar bestätigen (Empfang).
	acusar bezichtigen.
	acusar verklagen.
	acusar zeihen.
	acusar de heresia verketzern.
	acusar le sorte mit den Schicksal hadern.
	acusar reception (de) den Empfang bescheinigen.
	acusar reception (de) den Empfang bestätigen.
	accusation Anklage.
	accusation Anschuldigung.
	accusation Beschuldigung.
	accusation Bezichtigung.
	accusation de heresia Verketzerung.
	accusativo Akkusativ. accusativo Wenfall. accusato, -a
	Angeklagte(r). accusato, -a Beklagt / er, -e. accusato, -a Verklagt / er, -e. accusato, -a [reo, -a] de alte
	traition
	Hochverräter, -in.
	accusato Beschuldigter.
	accusator Ankläger.
	accusator private Jur Nebenkläger.
	accusatori anklagend.
	acecamento Blend / en, -ung.
	acecar blenden.
	aceraceas (Pl) Ahornarten.
	acerbe bitter (herb).
	acerbe herb.
	acerbe sauer.
	acerbe sauertöpfisch.
	acerbe streng (sauer).
	acerbitate Herbe, -heit.
	acere Ahorn.